

# AVANT®

## Bruksanvisning för arbetsredskap



## Slaghackaggregat

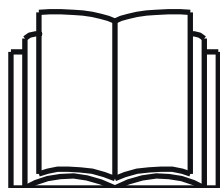
Produktnummer:

Slätterhack 1200

A36370

Slätterhack 1500

A36015



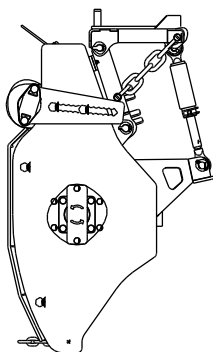
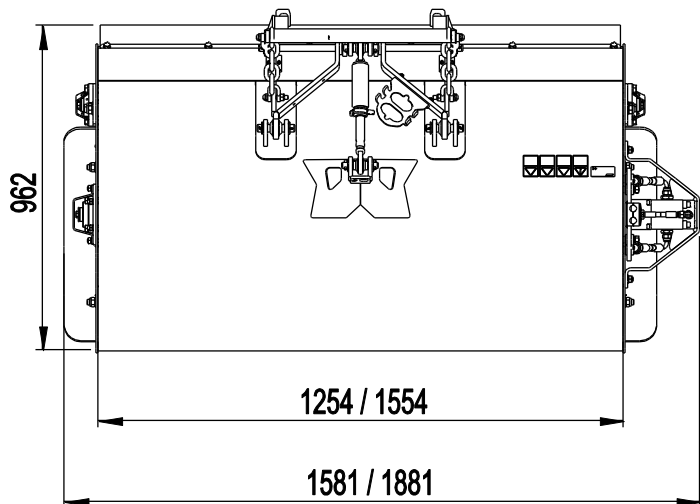
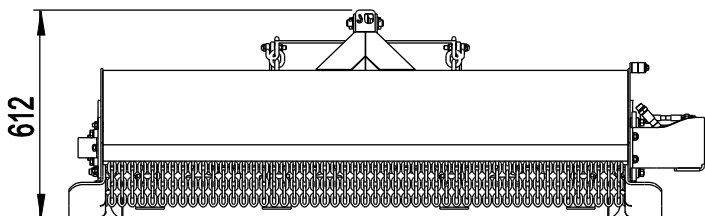
Läs bruksanvisningen noggrant innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 551



# INNEHÅLL

<b>1. FÖRORD</b> .....	<b>4</b>
<b>2. AVSETT ANVÄNDNINGSÄNDAMÅL</b> .....	<b>5</b>
<b>3. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV ARBETSREDSKAPET</b> .....	<b>6</b>
<b>4. TEKNISKA DATA</b> .....	<b>9</b>
4.1    Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	9
<b>5. KOPPLA ARBETSREDSKAPET</b> .....	<b>11</b>
<b>6. ANVÄNDNING</b> .....	<b>14</b>
6.1    Kontroller före användning.....	15
6.2    Använda slätterhacken .....	16
6.3    Driftläge och svävläge.....	17
6.3.1    Transportläge.....	18
6.4    Justera slätterhöjd .....	18
6.5    Förebygga och rensa igensättningar .....	19
6.6    Slagalternativ.....	20
<b>7. UNDERHÅLL OCH SERVICE</b> .....	<b>21</b>
7.1    Kontroll av hydraulkomponenter .....	21
7.2    Rengöra arbetsredskapet .....	22
7.3    Smörjning.....	22
7.4    Kontroll av metallkonstruktioner .....	22
7.5    Underhåll av slagorna .....	22
<b>8. GARANTIVILLKOR</b> .....	<b>23</b>


## I. Förord

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på flera års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i skick och säkerställa en lång livslängd för den

Följande varningssymboler används i den här handboken för att indikera faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:

	<b>WARNING!</b>
	<p>Den här säkerhetssymbolen hänvisar till viktig säkerhetsinformation i den här handboken. Den varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.</p> <p>Läs varningstexten som står intill symbolen noggrant och säkerställ att andra operatörer också bekantar sig med varningarna, eftersom personalens säkerhet står på spel.</p>

Detta signalord indikerar information om korrekt användning och underhåll av utrustningen.

### **OBSERVERA**

Underlåtenhet att iakttä anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Den här handboken innehåller de ursprungliga anvisningarna på engelska.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här handboken, måste du efterleva alla arbetskyddsförordningar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken.

## 2. Avsett användningsändamål

Denna AVANT slåtterhack är ett redskap som lämpar sig för användning med AVANT kompaktlastare. Slåtterhacken är en slåttermaskin av cylindertyp och är avsedd för slåtter av högt gräs, snår, buskar och liknande vegetation. Slåtterhacken kan användas i områden där det finns trädgrenar upp till 20 mm i tjocklek.

Slåtterhacken är utrustad med ett svävsystem som gör det möjligt för slåtterhacken att följa markytan så att lastarbommen inte behöver hållas svävande. Dessutom rör sig knivbladen på slåtterhackaxeln fritt, så om de skulle slå i hinder såsom stenar, jord, stubbar etc. kommer bladen att ge efter snarare än att de bryts av. Detta sparar kostnader för knivblad vid drift på ojämn eller okänd mark.

Slåtterhacken är den optimala slåtteranordningen för platser där det krävs rejäl skärkraft och där grov kapning är tillräckligt. De vanligaste arbetsområdena för slåtterhacken är platser med högre vegetation som ängar, vägrenar, gårdsområden etc., som inte kan klippas med vanliga gräsklippare eller där kraften i en gräsklippare inte är tillräcklig. Slåttermaskinen kan utrustas med olika typer av knivblad, kontakta din återförsäljare för mer information.

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. Maskinföraren kan utföra de rutinmässiga underhållsåtgärderna. Allt reparationsarbete kan inte utföras av maskinföraren, utan krävande reparations- och underhållsarbeten ska överlåtas till professionella servicetekniker. Alla underhållsarbeten måste utföras med lämplig säkerhetsutrustning. Reservdelar måste vara identiska med originalspecifikationerna, vilket kan säkerställas genom att endast använda originalreservdelar. En separat reservdelskatalog kan finnas tillgänglig, kontakta din Avant-återförsäljare.

Bekanta dig med service- och underhållsanvisningarna i den här handboken. Kontakta din AVANT återförsäljare om du har ytterligare frågor om drift eller underhåll av utrustningen, eller om du behöver reservdelar eller underhållsservice.

**Tabell 1 - Slaghackaggregat - kompatibilitet med olika Avant-lastare**

Avant	216 218 220	220 serie 2 225	313S 320S 320S+	419 420	520 R20 525LPG	R28 528 630 R35 635 640	745 750 760i
A36730				•	•	•	(•)
A36015	-	-	-	-	(•)	•	•

Vid användning av modeller markerade med (•), kan det hända att full pretanda inte kan uppnås. Ytterligare motvikter kan även krävas. För frågor beträffande kompatibilitet med modeller som inte presenteras i tabellen, ska du kontakta din Avant-återförsäljare.

### 3. Säkerhetsanvisningar för användning av arbetsredskapet

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



**WARNING!** Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador. Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.

#### Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet



- När du ansluter ett arbetsredskap till lastaren **ska du se till att låspinnarna i lastarens snabbkopplingsplatta är i den lägre positionen och att de har låst arbetsredskapet vid lastaren.** Lyft eller flytta aldrig ett olåst arbetsredskap.
- Slaghackaggregat är utformat för att användas av en operatör åt gången. Låt ingen annan vistas i utrustningens riskområde medan den används.
- Transportera alltid arbetsredskapet så lågt som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt och håll teleskopbommen indragen medan du kör.
- Fara - utslungade föremål. Låt inte någon stå i närheten av maskinen. Stoppa redskapet om någon kommer närmare än 5 meter från redskapet.
- Fara för skär- och krosskador - vassa och kraftfulla knivar roterar med hög hastighet. Använd endast slätterhacken nedsänkt mot marken. Stanna om andra personer finns inom driftsområdet. Använd endast om alla skydd är på plats.
- Lämna aldrig förarsätet medan slätterhacken är i drift eller när styrspaken för hjälphydrauliken är låst i påläge. Slätterhackens knivblad fortsätter att rotera under en kort period efter det att hydraulflödet har stängts av. Vänta tills knivarna har stannat av helt innan du går i närheten av maskinen.
- Var noga med att inte tilta slätterhacken för långt upp, eftersom detta kan få den att svänga över på lastarbommen då svävmekanismen låter slätterhacken röra sig. Håll slätterhacken på låg höjd.
- Risk för insnärjning - Roterande delar. Stäng av utrustningen enligt säker stopprocedur och sänk ned redskapet stadigt på marken innan du lämnar förarsätet eller när andra personer är närvarande inom driftsområdet.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar. Undvik att bära löst sittande kläder, såsom lösa skosnören eller långa halsdukar, när du arbetar med redskapet.
- Stäng av redskapet enligt säker stopprocedur innan du går i närheten av redskapet eller lastarens bom.
- Transportera alltid arbetsredskapet så lågt och så nära maskinen som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt. Kör långsamt och medvetet på hala underlag. Manövrera lastarens styranordningar långsamt och lugnt, särskilt i lutande terräng.



- Lämna inte förarsätet när lastarens bom är lyft. Vistelse under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom är farligt. Kom alltid ihåg att bommen kan sänkas oväntat på grund av stabilitetsförlust, mekaniskt fel eller om en annan person manövrerar lastarens styranordningar.
- Använd arbetsredskapet endast för dess avsedda syfte och med originalreservdelar och -verktyg.
- Stäng av lastaren och parkera arbetsredskapet på ett säkert sätt enligt anvisningarna i avsnittet Stanna arbetsredskapet på ett säkert sätt innan du utför några rengörings-, underhålls- eller justeringsarbeten på det.
- Beakta terrängen och andra faror, såsom grenar och träd som når till förarplatsen. Observera omgivningen och andra personer och maskiner som rör sig i närheten.
- Var noga med att endast använda ett arbetsredskap som är i gott skick. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som kan påverka dess säkerhet.
- Använd arbetsredskapet endast för avsett ändamål. Annan användning kan leda till onödiga säkerhetsrisker och skador på redskapet.
- Kontrollera att lastaren är utrustad med nödvändiga säkerhetskomponenter och att dessa är i gott arbetsskick. Använd säkerhetsbälte. Om det finns särskilda risker i arbetsområdet, använd lämplig säkerhetsutrustning.
- Läs också anvisningarna beträffande säkerhet och korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.



**VARNING: Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom.** Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.

**Kom ihåg att använda lämplig skyddsutrustning:**



- Bullernivån vid förarsätet kan överskrida 85 dB(A). Bär hörselskydd när du arbetar med lastaren.



- Bär skyddshandskar.



- Bär skyddsskor närhelst du arbetar med lastaren.



- På vissa områden eller ytor kan slätterhacken slunga upp skräp. Bär skyddsglasögon.
- Bär skyddsglasögon när du hanterar hydrauliska komponenter.

**Säker avstängning av redskapet innan du går nära det:**



**WARNING: Stäng alltid av redskapet enligt säker stopprocedur innan du lämnar förarsätet.** Säker stopprocedur förhindrar att redskapet rör sig oavsiktligt. Observera att lastarens bom kan sänkas även när lastarmotorn är avstängd. Säker stopprocedur:

- Sänk ned bommen helt och sätt ner redskapet på marken.
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Släpp ut trycket i hydraulsystemet; för alla hydrauliska manöverspakar till sina ändlägen några gånger.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.



Tänk särskilt på faran för insnärjning och krosskada vid rengöring eller borttagning av igensättningar. Stäng alltid av redskapet genom att föra styrspaken för hjälphydrauliken till sitt neutralläge innan du lämnar förarsätet, stäng av lastarmotorn och släpp ut resttrycket i hydraulsystemet för att förhindra roterande delar att röra sig när du ska rensa en igensättning.



**FARA: Felaktig eller oaktsam användning av redskapet kan orsaka allvarliga risker, skador eller dödsfall.** Lär dig att använda lastarens styranordningar på ett säkert område. Beakta särskilt hur arbetsredskapet och lastaren stannas på ett säkert sätt; följ anvisningarna om detta i handboken innan du lämnar förarsätet.



## 4. Tekniska data

Tabell 2 - Slaghackaggregat - Tekniska specifikationer

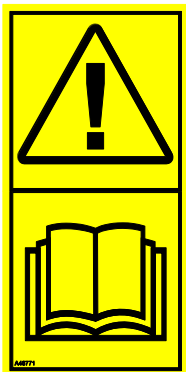
Produktnummer	A36730	A36015
Slätterbredd:	1200 mm	1500 mm
Total bredd:	1580 mm	1880 mm
Slätterhöjd:	25 - 100 mm	
Standardslagor typ/antal:	Hammarslagor 16 st	Hammarslagor 20 st
Valfria slagtyper:	Y-slagor A419931 L-slagor A420305	
Vikt:	240 kg	270 kg
Rekommenderat oljeflöde:	30 l/min	60 l/min
Maximal inmatning av hydraulkraft:	34 l/min 20,0 MPa (200 bar)	68 l/min 20,0 MPa (200 bar)
Kompatibla AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1	

### 4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaleringar och märkningar som måste finnas väl synliga på utrustningen. Byt ut varningsdekaleringarna om de har blivit ottydliga eller har lossnat helt. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaleringar med nya.



A46771



A46772



A46799



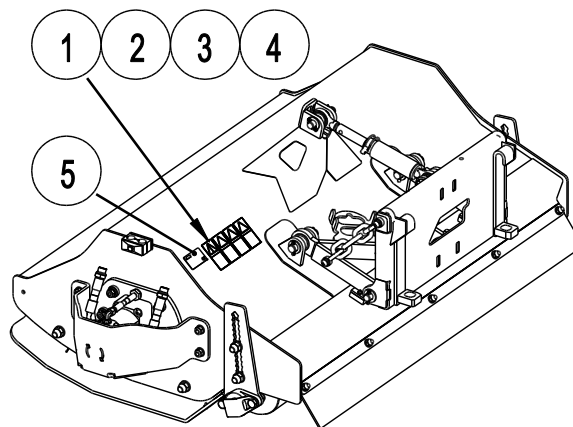
A46802

		Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.		
	kg		
	l/min		
Max	l/min,	MPa (	bar)
2014	Made in EU		
www.avanttecno.com			

Arbetsredskapets typskylt A420283 / A420282

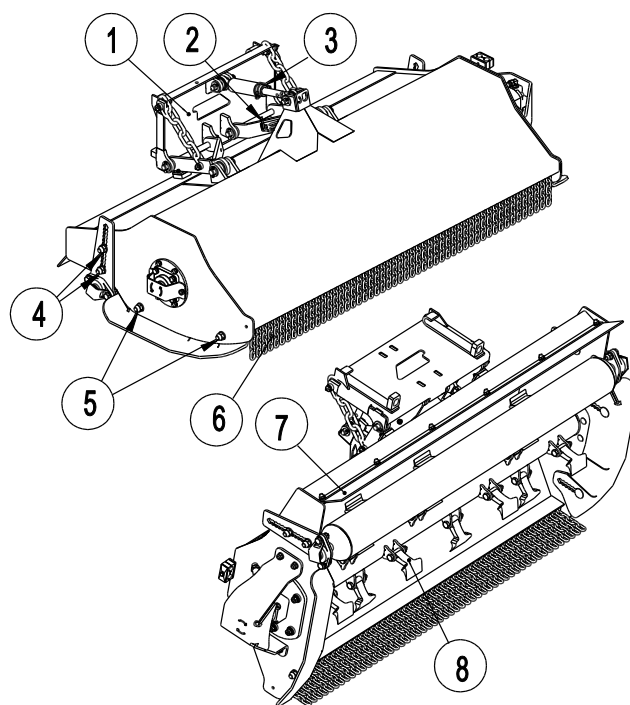
**Tabell 3 - Dekalplaceringar och varningsmeddelanden**

Dekal	Varningsmeddelande
1 A46771	Läs anvisningarna före användning.
2 A46772	Risk för krosskador - Vistas inte under ett upphöjt arbetsredskap. Håll dig på avstånd från upphöjd utrustning.
3 A46799	Se upp för objekt som slungas ut; håll ett säkerhetsavstånd till utrustningen. (2 m).
4 A46802	Se upp för vassa knivar - vidrör aldrig de roterande komponenterna och använd inte utrustningen utan alla skydd på plats.
5 A420283 / A420282	Arbetsredskapets typskylt



**Tabell 4 - Huvudkomponenterna i Slaghackaggregat**

1	Ram med snabbkopplingskonsoler
2	Multikontakthållare
3	Toppstång och toppstångslås
4	Vals och justeringsbultar för valshöjd
5	Justeringsbultar för medarna
6	Frontskydd, kedjor
7	Bakre skydd, gummiplatta
8	Slagaxel med 16 eller 20 slagor/slagpar



## 5. Koppla arbetsredskapet

Att koppla arbetsredskapet till lastaren går snabbt och enkelt, men det måste göras försiktigt. Arbetsredskapet monteras på lastarens bom med hjälp av snabbkopplingsplattan på lastarens bom och dess motstycke på arbetsredskapet.

Om arbetsredskapet inte är fastlåst på lastaren, kan det lossna från lastaren och orsaka en farlig situation. Lastaren får inte köras och bommen får aldrig lyftas när arbetsredskapet inte är fastlåst. För att förebygga farliga situationer, följ alltid kopplingsproceduren som visas nedan. Kom också ihåg säkerhetsanvisningarna i kapitel 3. Arbetsredskapet monteras på lastaren på följande sätt:

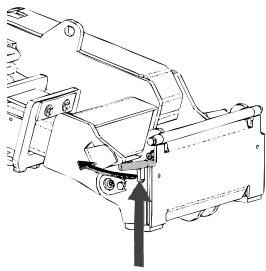


**VARNING! Klämrisk - Se till att ett olåst redskap inte kan röra sig eller välta.**

Uppehåll dig inte i utrymmet mellan redskapet och lastaren. Montera redskapet endast på jämna ytor.

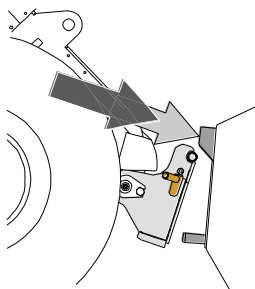
Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts.

### Avant snabbkopplingssystem:



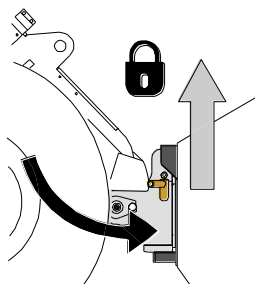
#### Steg 1:

- Lyft upp låssprintarna i snabbfästplattan och vrid dem bakåt till spåret så att de låser sig i det övre läget.
- Om lastaren är utrustad med hydraulisk låsning för arbetsredskapet, läs anvisningarna om användningen av säkerhetsspärrarna i lastarens instruktionsbok.
- Säkerställ att hydraulslangarna inte är i vägen under monteringen.



#### Steg 2:

- Vrid snabbfästplattan med hjälp av hydrauliken till snett framåtlutat läge.
- Kör lastaren in mot arbetsredskapet. Om din lastare har en teleskopbom kan du använda den som hjälp.
- Se till att de runda ändarna på övre delen av redskapsfästet är under fästena på redskapet.



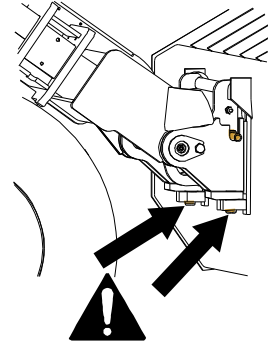
#### Steg 3:

- Lyft upp bommen något – dra bommens styrspak bakåt för att lyfta upp redskapet från marken.
- Vrid bommens styrspak åt vänster för att vrida snabbkopplingsplattans bottensektion på redskapet.
- Lås låsstiften manuellt eller lås den hydrauliska låsningen.
- **Kontrollera alltid att låsstiften verkligen är låsta.**



**FARA - Risk för fallande objekt - Förhindra att redskapet faller ner**

Ett redskap som inte har låsts helt till lastaren kan falla på bommen eller mot maskinföraren, eller hamna under lastaren vid körning, vilket skulle leda till förlust av kontroll av lastaren. Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts. Kontrollera att låssprintarna är i det nedre läget och går igenom fästena på arbetsredskapet på bägge sidorna innan du flyttar eller lyfter på arbetsredskapet.



**WARNING! Klämrisk - Undvik att välta redskapet.**

Överdriven lutning eller lyftning av ett olåst redskap ökar risken för att redskapet ska tippa över. Använd inte automatisk låsning av låsstiften när redskapet lyfts mer än en meter från marken. Tippa eller höj inte redskapet mer om låsstiften inte återgår till normalläge när du tippar. Sänk ned redskapet på marken och säkra låsningen manuellt.

På Avants lastare ansluts hydraulslangarna med en multikoppling. Om du har en lastare i Avant 300–700-serierna med de konventionella kopplingarna och vill byta till multikopplingsystemet, ska du kontakta din Avant-återförsäljare eller serviceställe för anvisningar eller monteringservice.



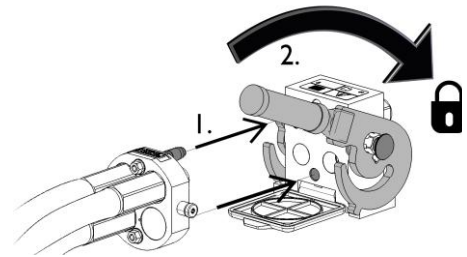
**WARNING:** Varken anslut eller koppla ifrån snabbkopplingar eller andra hydraulkomponenter medan hjälphydraulikens styrspak är låst i på-läget eller då systemet är trycksatt. Om du ansluter eller kopplar ifrån hydraulkopplingar medan systemet är trycksatt, kan det leda till oavsiktliga rörelser hos arbetsredskapet eller utslungning av högtrycksvätska, vilket kan leda till allvarliga skador och brännskador. Följ den säkra stopproceduren innan du kopplar ifrån hydrauliken.

**OBSERVERA**

Håll alla rördelar så rena som möjligt; använd skyddslocken både på arbetsredskapet och på lastaren. Smuts, is, etc. kan det göra märkbart svårare att använda rördelarna. Lämna aldrig slangarna hängande på marken; placera kopplingarna på hållaren på arbetsredskapet.

### Anslutning av multikopplingen:

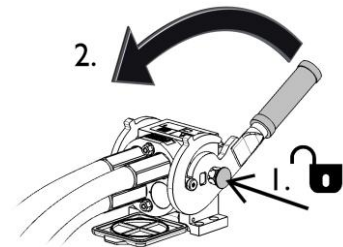
1. Likrikta tapparna på arbetsredskapets kontaktdon med motsvarande hål på lastarens kontaktdon. Multikopplingen kan inte anslutas om arbetsredskapets kontaktdon är upp och ner.
2. Anslut och lås multikopplingen genom att vrida spaken mot lastaren.



Spaken bör röra sig lätt hela vägen till låst position. Om spaken inte glider lätt, kontrollera likriktningen och positionen av kontaktdonet och rengör kontaktdonen. Stäng också av lastaren och släpp ut återstående hydraultryck.

### Lossande av multikopplingen:

1. Stäng av lastarens hjälphydraulik.
2. Vänd spaken för att lossa kontaktdonet samtidigt som du trycker på upplåsningssknappen.



### Användning av vanliga snabbkopplingar

(alternativt monterings sätt på vissa lastarmodeller):

Innan du ansluter snabbkopplingarna till eller från varandra ska du släppa ut trycket i hydraulsystemet. Snabbkopplingarna är svåra att ansluta när systemet är trycksatt.



### OBSERVERA

Se till att alla tre snabbkopplingsanslutningar är ordentligt anslutna, i annat fall kan redskapets hydrulmotor skadas.

Du ansluter och lösgör kopplingarna genom att flytta på kragen som finns i änden av honkopplingen. Slangarna ska anslutas till lastaren så att kopplingarna med färgade skyddskåpor ansluts till motsvarande kopplingsdon på lastaren. Observera att under användning kan lastarens och arbetsredskapets skyddskåpor fästas i varandra så att de samlar mindre smuts. När man lösgör vanliga snabbkopplingar, frigörs en liten mängd olja. Använd skyddshandskar och ha en rengöringsduk till hands för att hålla utrustningen ren.

### Koppla från hydraulslangar:

Innan du kopplar från rördelarna, sänk ned arbetsredskapet till en säker position på en fast och jämn yta. Vrid styrspaken i hjälphydrauliken till dess neutrala läge.

### OBSERVERA

När du kopplar loss arbetsredskapet, koppla alltid först från hydraulkopplingarna innan du låser upp snabbkopplingsplattan, detta för att förhindra slangador och oljeläckage. Återmontera skyddslocken på rördelarna för att förhindra orenheter från att komma in i hydraulsystemet.

### Frigöra resterande hydrauliskt tryck:

Om det fortfarande finns resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem, går det ofta att koppla från hydraulkopplingarna, men det kan bli svårt att koppla dem nästa gång. Om rördelarna inte går att ansluta, måste resttrycket frigöras genom att vrida på styrspaken i lastarens hjälphydraulik när motorn är avstängd. Säkerställ att det inte kvarblir något resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem genom att stänga av lastarens motor och flytta lastarens styrspak för hjälphydraulik bakåt och framåt innan du kopplar från kopplingarna.

## 6. Användning

Kontrollera redskapet och arbetsområdet en gång till innan du börjar arbeta och se till att alla hinder har avlägsnats från arbetsområdet. En snabb inspektion av utrustningen och arbetsområdet före användning är ett sätt att säkerställa säkerheten och bästa prestandan.



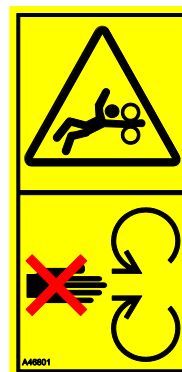
**ARNING: Utslungande föremål - Håll kringstående på avstånd.** Notera att redskapet kan slunga iväg sten, grus eller andra föremål i området med hög hastighet. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst två meter till andra personer.



**ARNING: Undvik att tippa maskinen.** Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. Om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal, sänk ned lasten lugnt och dra in teleskopbommen. Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft. Använd ytterligare motvikter efter behov.



Håll ett säkert avstånd från redskapet när det är igång och håll dig borta om någon annan person manövrerar lastarens reglage. Var noga med att inte på något sätt sträcka in händerna i ett redskap som är igång. Se upp för roterande delar som medför risk för insnärjning. Stäng av lastarmotorn om du måste sträcka in händerna i redskapet.



## 6.1 Kontroller före användning

- Kontrollera att alla hinder, inklusive eventuella dolda sådana, har avlägsnats från arbetsområdet innan arbetet påbörjas.
- Kontrollera dagligen att knivarna är intakta och kan rotera fritt. Använd aldrig redskapet om knivar saknas eller är trasiga.
- Kontrollera att det inte finns något snöre eller annat främmande material som har surrat fast runt slagaxeln.
- Säkerställ att utomstående håller sig på ett tryggt avstånd när utrustningen används. Låt inte någon beträda bommens riskområde eller stå rakt framför lastaren. Kontrollera också att du kan backa lastaren säkert. Anta aldrig att utomstående håller sig där du senast såg dem; i synnerhet barn dras ofta till rörlig utrustning.
- Kontrollera arbetsredskapets och lastarens allmänna skick samt att hydraulolja inte läcker ut. Arbetsredskapet får inte användas om lastarens hydraulsystem eller arbetsredskapet är defekt. Se kapitel 7 för underhållsanvisningar.
- Använd arbetsredskapet och lastarens styranordningar endast från förarplatsen. Säkerställ att lastaren och arbetsredskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet. Låt inte barn använda utrustningen.
- Använd aldrig lastaren eller arbetsredskap när du är påverkad av alkohol, droger, läkemedel som kan påverka omdömesförmågan eller orsaka sömnhet eller om du av andra, medicinska inte är kapabel att använda utrustningen.
- Kom ihåg rätt arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.



Kontrollera att alla knivar är säkert fastsatta och att inga av bladen saknas. Lösa, skadade eller saknade knivblad kan orsaka att delar slungas ut från slätterhacken. Använd endast låsmuttrar för fastsättning av bladen.



**WARNING:** Risk för att välta - Undvik överbelastning och håll tung last nära maskinen. Använd alltid säkerhetsbälte.

Observera att en tung last och långa avstånd mellan lastaren och lastens tyngdpunkt påverkar balansen och hanteringen av lastaren. Du rekommenderas använda ytterligare motvikter, särskilt vid manövrering av mindre lastarmodeller. För lastare i 200-serien rekommenderas användning av däckvikter. Vid tunga laster måste teleskopbommen hållas indragen när lastaren är i rörelse.



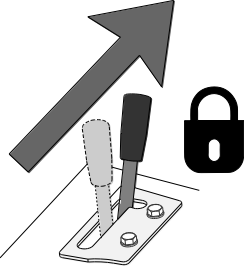
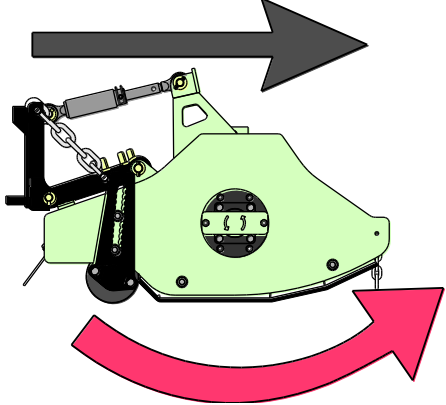
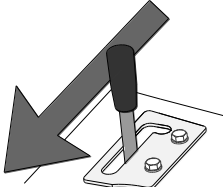
**WARNING: Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom.** Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.

## 6.2 Använda slätterhacken

### Innan du startar slätterhacken

Ställ in och justera slätterhacken till korrekt driftläge. Se följande kapitel om svävsystem och inställningar.

### Starta slätterhacken:

	<p>Flytta styrspaken för externhydrauliken mot sitt låsta läge (eller använd de elektriska knapparna på joysticken (tillval) för att manövrera slätterhacken.</p> <p>Stoppa redskapet genom att släppa spaken till neutralt läge.</p> <p>Slätterhacken är endast avsedd att användas i framåtgående körriktning.</p>	
	<p>Slätterhacken kommer bara rotera i avsedd körriktning. Styrspakens bakåtgående riktning har ingen effekt.</p>	

### Rekommenderad driftshastighet och högsta tillåtna oljeflöde:

#### **OBSERVERA**

Manövrera redskapet och håll hydraulflödet inom det rekommenderade området. Överskrid aldrig den maximala imatningen av hydraulenergi.



Drift av redskapet vid för hög hastighet kan orsaka att material slungas ut från redskapet och leda till personskador. Se rekommenderat hydraulflöde i denna handbok.



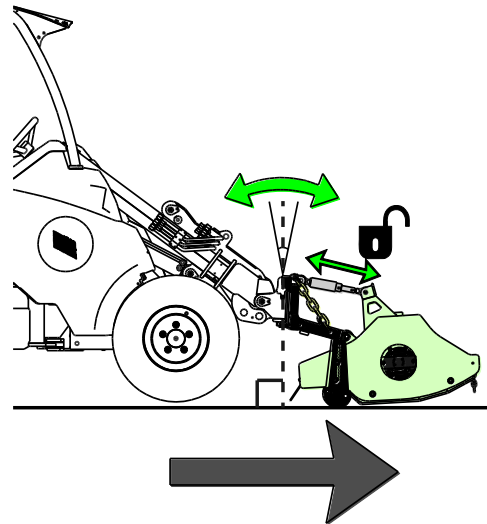
Lämna aldrig utrustningen oövervakad när den är igång. Starta endast redskapet när det är redo att användas. Gå inte i närheten av utrustningen när en annan person manövrerar lastarens reglage.



## 6.3 Driftläge och svävläge

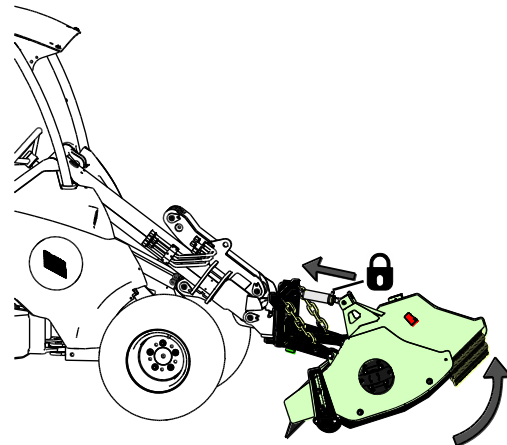
### Normalt driftläge:

- Håll toppstången olåst
- Sänk ned redskapet på marken.
- Håll snabbkopplingsplattan i nästan vertikalt läge
- Anpassa bomhöjden så att slåtterhacken fritt kan röra sig uppåt och nedåt



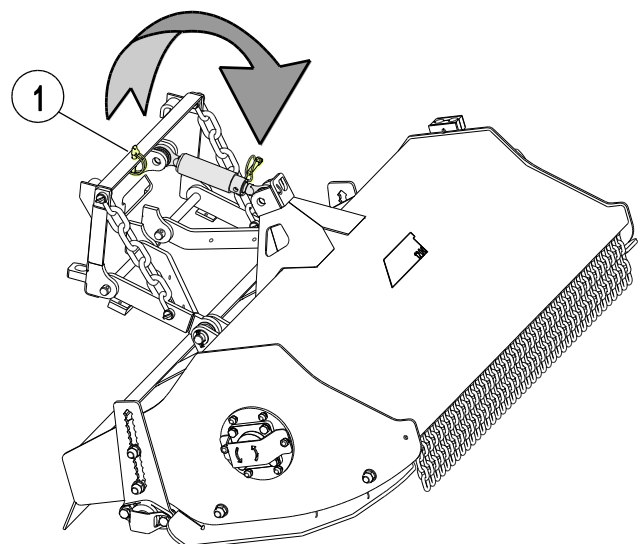
### Lyft läge:

När du använder slåtterhacken på hög vegetation eller tjocka snår kan det vara lämpligt att tilta fronten på slåtterhacken uppåt.



### För att låsa toppstången:

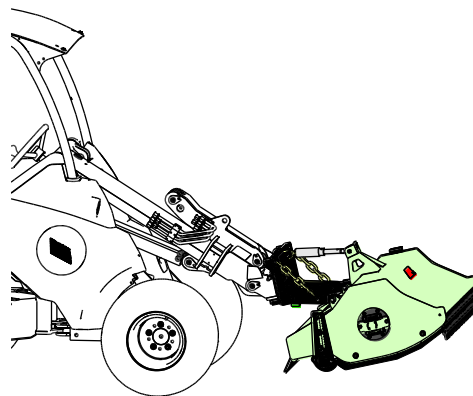
- Använd stiftet för att låsa toppstången i helt indraget läge så att slåtterhackens front låses i uppåtvänt läge
- Låsstiftet förvaras på redskapets ram (1).



### 6.3.1 Transportläge

Håll slätterhacken lyft från marken och något bakåtlutad vid körning med lastaren, så som visas i vidstående figur.

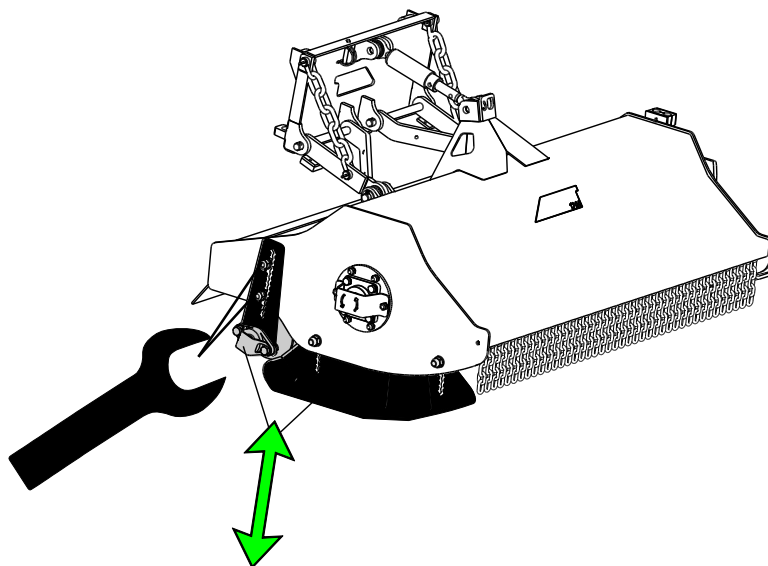
Håll toppstången olåst eller låst till utfällt läge (se sidan 17 för toppstångens låsning).



### 6.4 Justera slätterhöjd

Slätterhackens slätterhöjd kan justeras genom att ändra inställningarna för valsen och medarna, vilket visas i vidstående figur.

- Lossa muttrarna med ett 24 mm verktyg
  - Ta inte helt bort muttern - lossa bara tillräckligt för att flytta bulten så att höjden kan justeras.
- Se till att slätterhacken står stadigt under justeringarna; använd till exempel träblock. Slätterhacken bör hållas kopplad till lastaren under justeringarna.
- Ställ alla fästelement till samma läge.



Iaktta extra försiktighet när redskapet körs på lutande mark och i sluttningar. Kör långsamt i synnerhet på sluttande, ojämna och hala underlag och undvik hastiga byten av riktning eller hastighet. Använd lastarens styranordningar försiktigt och med lugna rörelser. Se upp för diken, gropar i marken och andra hinder. Vid kollision kan klipparen välta.

På sluttande underlag kan maximal lyftkapacitet inte uppnås. På horisontellt lutande mark får lasten inte lyftas högt. Ledförbindelsen på lastarens ram ska hållas rak när man lyfter tunga laster; att vända lasten under lyft påverkar lastarens stabilitet och kan leda till att maskinen välter.

## 6.5 Förebygga och rensa igensättningar

Att hålla rotationshastigheten tillräckligt hög och körhastigheten låg under krävande förhållanden är avgörande för att undvika igensättningar. Håll utrustningen ren så att material inte fastnar på den.

Vått, tjockt och högt gräs kan lindas runt slagaxeln om körhastigheten är för hög. Vid slåtter av högt eller vått hö kan mer än en körning behövas för att uppnå ett jämnt resultat. Att justera slåtterhöjden till ett högre läge, eller arbeta i lyft arbetsläge kommer också att bidra till att undvika igensättningar.

Om igensättning sker, måste den rensas för hand med lämpliga verktyg. Följ säker stopprocedur innan du går nära slåtterhacken.



**FARA: Risk för skärskador - Övåntad start.** Rensning av en igensättning kan sätta igång slåtterhacken ovåntat omedelbart efter rensningen, om lastarens externhydraulik är på.

Stång alltid av lastaren enligt säker stopprocedur innan du går i närheten av gråsklipparen. Sätt aldrig in händerna under klippdåcket om knivarna kan börja rotera eller slåtterhacken röra på sig.

Förhindra olyckor genom att alltid föra styrspeken för hjälphydrauliken till sitt neutrallåge, stånga av lastarmotorn och slåppa ut resttrycket i hydraulsystemet innan du går nära redskapet.



För att vara säker på att redskapet inte kommer att rotera, koppla bort multikontakten (eller hydrauliska snabbkopplingar) innan du går nära det.

## 6.6 Slagalternativ

Slätterhacken är standardutrustad med hammarslagor som ger bra allround-prestanda. I vissa arbetsområden eller under vissa förhållanden kan olika slagtyper användas. Kontakta din Avant-återförsäljare för nya slagor.

### Slagor

			Antal slagor: Slätterhack 1200/1500
Hammarslagor (standard) 64243	Bra allround-prestanda Lämplig för buskar och snår		16/20 st.
Y-slagor, par A419931	Kraftfull slätter av gräs eller hö		16/20 par
L-slagor, par A420305	Bra klippning för korta gräsytor		16/20 par

Obs: Montera alltid brickorna som visas i figurerna ovan vid användning av Y- eller L-slagor.

- Vid byte av slagor ska även fästbulten och låsmuttern bytas ut (M14\*80 bult med nylockmutter).
  - Använd endast låsmuttrar för fastsättning av bladen
  - Kontrollera om brickorna till Y- och L-slagorna behöver bytas ut

## 7. Underhåll och service

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. I det kontinuerliga underhållet ingår regelbunden rengöring och smörjning samt bevakning av arbetsredskapets skick. På grund av krossningsrisken som nedsänkbara maskindelar orsakar ska allt underhållsarbete göras när alla rörliga delar sänkts ned helt och arbetsredskapet ligger mot marken.



**FARA: Risk för krosskada - Gå aldrig under upplyft redskap.** Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under allt underhåll. Gå aldrig under ett upplyft redskap. Lastarens bom kan plötsligt sänkas under underhåll, även då lastarens motor inte är igång, vilket kan orsaka allvarliga skador. Allt underhåll och all service ska genomföras med arbetsredskapet i nedsänkt, säkert läge.

### 7.1 Kontroll av hydraulkomponenter

Kontrollera hydraulslangarna och hydraulikkomponenterna när lastaren är avstängd och trycket utsläppt. Använd inte redskapet om du har upptäckt ett fel i arbetsredskapets eller lastarens hydraulsystem. Läckande hydraulvätska kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador. Uppsök utan dröjsmål läkare om hydraulvätskan penetrerar huden. Tvätta noga kroppsdelar som kommit i kontakt med hydraulolja med tvål och vatten. Vätskan är också skadlig för miljön och utsläpp måste förhindras. Reparera alla läckor så fort de har upptäckts eftersom en liten läcka snabbt kan bli stor. Använd endast hydraulolja som är godkänd för användning med Avant-lastare.



**FARA: Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Släpp ut trycket före underhåll.** Hantera inte hydraulsystemet när det är trycksatt, eftersom en koppling kan gå sönder och utsprutande olja orsaka allvarliga skador. Använd inte utrustningen om du har upptäckt ett fel i hydraulsystemet.



Kontrollera slangarna visuellt för sprickor och slitage. Om det finns tecken på läckage, kontrollera komponenten genom att hålla en bit kartong i området där du misstänker att läckan finns. Leta inte efter läckor genom att använda händerna. Bevaka slitaget på slangarna och stoppa driften om det yttersta lagret på någon av slangarna har slitits ut. Kontrollera dragningen av slangarna; justera slangklämmorna för att förebygga slitage på slangarna. Slangarna har en begränsad livslängd. Beroende på användningen måste alla slangar inspekteras grundligt senast efter 3–5 års användning och vid behov ska de bytas ut mot nya.

Om du hittar fel betyder detta att en hydraulslang eller -komponent måste bytas ut och utrustningen får inte användas förrän den har reparerats. Reservdelar får du hos din närmaste AVANT-återförsäljare eller en auktoriserad verkstad. Överlåt reparationer till professionella servicetekniker om du inte har lämplig kunskap och erfarenhet av hydraulsystem och säkert genomförande av reparationer.

#### **OBSERVERA**

Rengör regelbundet lastarens oljekylelement; fler instruktioner finns i lastarens användarhandbok. Om oljan överhettas minskar effekten och detta påverkar också livslängden på både arbetsredskapets och lastarens hydraulkomponenter.

## 7.2 Rengöra arbetsredskapet

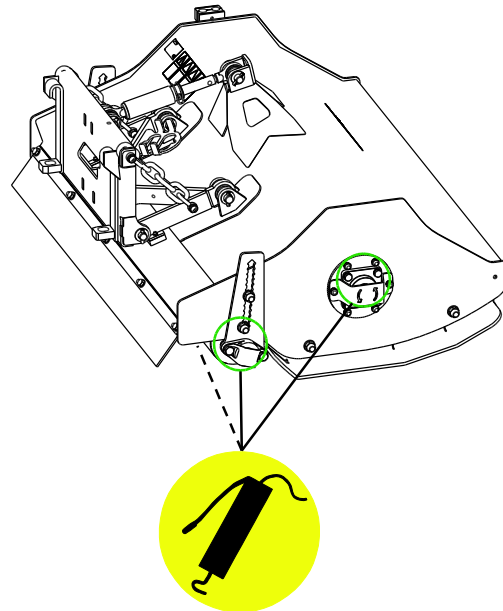
Rengör arbetsredskapet regelbundet för att undvika ansamling av smuts, vilket är mycket svårare att avlägsna. En högtryckstvätt och mildt rengöringsmedel kan användas för rengöring. Använd inte starka lösningsmedel och spraya inte rengöringsmedlet direkt mot de hydrauliska komponenterna eller etiketterna på arbetsredskapet.

## 7.3 Smörjning

Det finns smörjpunkter på valsens lager och på slagaxeln.

Lämpliga smörjintervall är starkt beroende av driftsförhållandena, men smörjmedel måste tillsättas åtminstone efter varje 10 timmars användning. Tillräcklig smörjning måste säkerställas, och om lagren har blivit smutsiga måste smörjmedel tillsättas; tillsatt smörjmedel kommer att driva ut smuts.

Rengör nippeln ända innan du smörjer och tillsätt endast lite smörjmedel åt gången. Alla smörjnippel är R1/8"-standardnippel. Byt ut skadade nippel.



## 7.4 Kontroll av metallkonstruktioner

Även redskapets metallkonstruktioner måste kontrolleras regelbundet. Kontrollera ockulärt för skador och inspektera snabbkopplingsfästena och området runt omkring dem noggrant. Redskapet får inte användas om det är deformerat, sprucket eller trasigt.

Svetsreparationer får endast utföras av professionella svetsare. Vid svetsning får endast metoder och tillsatser som lämpar sig för det stål som skopan är gjord av användas. Kontakta närmaste serviceställe för mer information om reparationer.

## 7.5 Underhåll av slagorna

Slagornas skick bör kontrolleras åtminstone efter några gångers användning. Slagorna slits vid normal användning och kan skadas om de slår i en sten eller något annat hinder.

Om slätterresultatet har försämrats har slagorna förmodligen blivit slöa eller några av knivbladen skadats. Ojämnt slätterresultat, ökat effektbehov eller ökad vibrationsnivå är tecken på slöa eller skadade knivar.

För att skydda slagorna och andra komponenter är bladen monterade vid axeln på ett sätt som tillåter dem att ge vika om de slår i stenar eller andra hinder. Kontrollera att alla bladen rör sig fritt och inte har fastnat. Y- och L-slagorna är vässade på båda sidor och kan installeras åt vilket håll som helst. Se till att du sätter fast bladen på samma sätt som de förut var monterade, när du sätter tillbaka dem. Dra inte åt knivskruvarna för mycket.

### **OBSERVERA**

Fästbultar och muttrar bör ersättas med nya när du byter knivblad.



Kontrollera att alla knivar är säkert fastsatta och att inga av bladen saknas. Lösa, skadade eller saknade knivblad kan orsaka att delar slungas ut från slätterhacken. Använd endast låsmuttrar för fastsättning av bladen.

**OBSERVERA**

Om bladen har stora hack eller sprickor eller har slitits mycket måste de bytas ut. Använd alltid bra skyddshandskar när du hanterar knivarna.

**OBSERVERA**

Kontrollera att slätterhacken balanseras för att undvika skador på lagren. Reparera slätterhacken om du lägger märke till onormala vibrationer eller buller. Kontakta service för hjälp.

## 8. Garantivillkor

---

Avant Tecno Oy ger arbetsredskap som de tillverkat en garanti på ett år (12 mån) från inköpsdatum.

**Garantin omfattar följande reparationskostnader:**

- Arbetskostnader om reparationen inte utförs på fabriken.
- Fabriken ersätter felaktiga komponenter eller tillbehör med nya.

Från fall till fall kan det överenskommas med fabriken om att fabriken ersätter kunden priset för komponenter som denne skaffat.

**Garantin ersätter inte:**

- Vanliga servicearbeten eller reserv- och slitdelar till dessa.
- Skador som orsakas av ovanliga användningsförhållanden eller -sätt, vårdslöshet, ändringar av maskinens konstruktion utan medgivande från Avant Tecno Oy, användning av andra än originaldelar eller bristande underhåll.
- Påföljder av ett fel, såsom att arbetet avbryts eller andra eventuella ytterligare skador.
- Rese- och/eller fraktkostnader på grund av reparation.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus  
 EG-försäkran om överensstämmelse  
 EU samsvarserklæring  
 EF-overensstemmelseserklæring  
 EC Declaration of Conformity  
 EG-Konformitätserklärung  
 Déclaration de conformité CE



Valmistaja / Tillverkare / Produsent / Producent / Manufacturer / Hersteller AVANT TECNO OY  
 Fabricant:

Osoite / Adress / Adresse / Address / Adresse:

Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveystaakumat (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

Vi erklærer herved at produktet som er oppgitt under er i samsvar med forskriftene i Maskindirektivet (direktiv 2006/42/EC med endringer). Følgende harmoniserte standarder har blitt anvendt /

Vi erklærer herved, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42/EF indeholdende ændringer). Følgende harmoniserede standarder er anvendt /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied /

Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführte Maschine konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EG mit Änderungen). Die folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Nous déclarons par la présente que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences en matière de sécurité et de santé de la directive relative aux machines (directive 2006/42/CE, avec ses modifications) Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Modeller / Modeller / Models / Modellen:

Avant	
Hydraulitoiminen niittomurskain; Avant-kuormaajan työlaite	A36532
Hydraulisk slaghackaggregat; arbetsredskap för Avant lastare	
Hydraulisk beitepusser; redskap for Avant minilastere	
Hydraulisk slagleklipper; redskab til Avant Minilæssere	
Hydraulic flail mower; attachment for Avant loaders	
Hydraulische Schlegelmulcher; Anbaugerät für Avant Radlader	
Debroussailleuse à commande hydraulique destinée à être utilisée avec les chargeuses Avant	



21.4.2016 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör / Administrerende direktør /  
 Managing Director / Geschäftsführer / Directeur général







**AVANT<sup>®</sup>**